

Study AV Kand 14 English

Atharva Veda 14.1.1, 2

Atharva Veda 14.1.1

सत्येनोत्तभिता भूमिः सूर्येणोत्तभिता द्यौः। ऋतेनादित्यास्तिष्ठन्ति दिवि सोमो अधि श्रितः।।।।।

Satyenottabhitā bhūmiḥ sūryenottabhitā dyauḥ. Rtenādityāstiṣṭḥanti divi somo adhi śritaḥ. 1

(Satyena) by Truth (uttabhitā) is sustained (bhūmiḥ) the earth, body (sūryeṇa) by Sun (uttabhitā) is sustained (dyauḥ) the heavenly space (Rtena) by regularity, by discipline (Ādityāḥ) the rays of light, knowledge (tiṣṭḥanti) are established (divi) in light, in divinity (somaḥ) virtues, divine knowledge, moon (adhi śritaḥ) are dependent.

Note: RV 10.85.1 and AV 14.1.1 are similar.

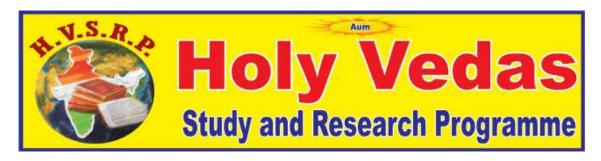
Elucidation:

What are the divine basis of various divinities?

- A. The earth, this body, is sustained by truth.
- B. The heavenly space is sustained by Sun.
- C. The rays of light and rays of knowledge are established by regularity and discipline.
- D. Virtues, divine knowledge and moon are dependent on light, divinity.

<u>Practical utility in life</u>:

What is the supreme truth that is the basis of everything in this universe?



At macro level, the supreme truth is God, upon whose supreme divinity stands the earth and all cosmic bodies of all solar systems. He is supreme and the only basis of all that is in existence in a very divine way.

At micro level, our body also is sustained by truthful behaviour, otherwise, it would create an imbalanced physical and mental body entangled in diseases and crimes.

The first and foremost source of all energies i.e. Sun sustains the whole heavenly space. This is also a part of the supreme divinity. Sun's energy gives not only physical light but also enables us to realise spiritual light.

The rays of Sun are regular and disciplined in nature. This is the only feature that can enable us to develop the rays of light and knowledge in our life.

All virtues, divine knowledge etc. are dependent on the rays of light, which become the basis of our complete progress – material and spiritual. Even moon also shines with the light of Sun. Similarly, with the rise of knowledge sun in us, our moon like mind would also shine.

Therefore, the supreme truth, God, is the basis of every divinity. We must maintain a regular connectivity with that Supreme Truth.

Quote:

(Satyena uttabhitā bhūmiḥ, AV 14.1.1, RV 10.85.1)

The earth is sustained by truth. This body is sustained by truth.

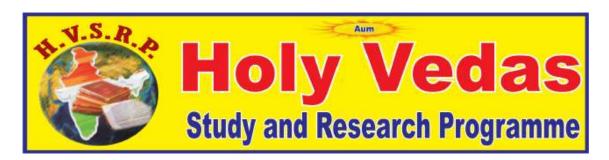
(sūryeṇa uttabhitā dyauḥ, AV 14.1.1, RV 10.85.1) The heavenly space is sustained by Sun.

(Rtena Ādityāḥ tiṣṭḥanti, AV 14.1.1, RV 10.85.1)

The rays of light and rays of knowledge are established by regularity and discipline.

(divi somah adhi śritah, AV 14.1.1, RV 10.85.1)

Virtues, divine knowledge and moon are dependent on light, divinity.



Atharva Veda 14.1.2

सोमेनादित्या बलिनः सोमेन पृथिवी मही। अथो नक्षत्राणामेषामुपस्थे सोम आहितः।।2।।

Somenādityā balinaḥ somena pṛthivī mahī. Atho nakṣatrāṇāmeṣāmupasthe soma āhitaḥ. 2

(Somena) with somas i.e. virtue, divine knowledge, moon (ādityā) rays of knowledge, rays of Sun (balinaḥ) get strengthened (somena) with somas i.e. virtue, divine knowledge, moon (pṛthivī) the earth, the body (mahī) becomes great, important (atha) now (u) and (nakṣatrāṇām) cosmic stars, various achievements of science (eṣām) of these (upasthe) near (soma) virtues, divine knowledge, moon (āhitaḥ) established.

Note: RV 10.85.2 and AV 14.1.2 are similar.

Elucidation:

What is soma?

Soma i.e. virtues, divine knowledge and moon.

With virtues, divine knowledge only the rays of knowledge get strengthened. With virtues, divine knowledge this body becomes great, important. And now, thereafter, various achievements of science are established near virtues.

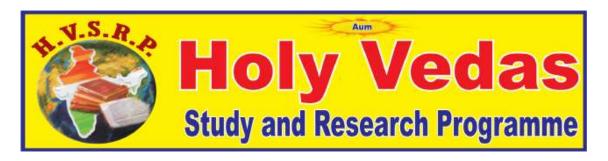
Scientific meaning: With moon only rays of light get strengthened. With moon, the earth becomes great and important. And now, thereafter, various cosmic stars are established near moon.

Practical utility in life:

What is the importance of moon for earth?

What is the importance of virtues for a virtuous persons and others?

Moon is cold by nature. The Sun rays after falling upon moon become cold and are received by earth for change of temperature. Thus, moon makes the earth liveable. Various stars are established near moon. Whereas moon is the only travelling star. It works as a natural satellite for Mother Earth sustaining all living beings in her lap.



Same ratio is applied to virtues and God. Virtues act like moon, keeping our mind cool. The divine blessings fall upon a virtuous person, making him great, noble and divine. Virtues also act as a divine satellite, sustaining the holder as well as many others who follow a virtuous person.

Quote:

(Somena ādityā balinaḥ somena pṛthivī mahī, AV 14.1.2, RV 10.85.2) With virtues, divine knowledge only the rays of knowledge get strengthened. With virtues, divine knowledge this body becomes great, important.

This file is incomplete/under construction